



Notice to Mariners No 12 of 2020

Jersey Harbours

Temporary Changes to Notice of Arrival for Visiting Vessels – COVID 19

Mariners are advised of the following requirements relating to all vessels originating from outside of the Bailiwick of Jersey wishing to berth in Jersey.

Vessels authorised for Essential Travel will be required to arrive at a designated port only, those being St Helier or Gorey.

For restrictions relating to travel to Jersey by leisure vessel from a foreign jurisdiction, refer to Notice to Mariners No. 14 of 2020.

- 1) All visiting vessels must apply to berth in Jersey a minimum of 72hrs prior to their planned arrival. Applications should be directed to St Helier VTS - stheliervts@ports.je | +44(0)1534 447722. To include the following details:
 - a. Last Port of Call
 - b. Date and time of arrival
 - c. Length, draft and type of vessel
 - d. No of Crew and passengers
 - e. Length and reason for visit

- 2) All vessels must have clearance from the Jersey Immigration office (immigration@gov.je) before their application for a berth is accepted by St Helier VTS.

- 3) All vessels must submit a Declaration of Health to St Helier VTS prior to their arrival.

This notice will remain in force until further notice.

Captain Bill Sadler
Harbour Master, Jersey Harbours

17th April 2020



Avis aux Navigateurs № 12 de 2020

Jersey Harbours

Modifications temporaires concernant la notification d'arrivée de navires visiteurs – COVID 19

Il est demandé aux navigateurs ne provenant pas de Jersey et souhaitant y accoster de respecter la réglementation ci-dessous.

Les navires autorisés à voyager pour des raisons indispensables doivent accoster uniquement dans l'un des deux ports suivants : Gorey ou St Helier.

Pour connaître les restrictions concernant les navires de plaisance ne battant pas le pavillon de Jersey et souhaitant voyager à Jersey, veuillez vous référer à l'Avis aux Navigateurs No.14 de 2020.

- 1) Tous les navires visiteurs souhaitant accoster à Jersey doivent en demander l'autorisation auprès du service de trafic maritime St Helier VTS (stheliervts@ports.je | +44(0)1534 447722) au moins 72 heures avant l'heure prévue d'arrivée en fournissant les informations suivantes :
 - a. Dernier port d'escale
 - b. Date et heure d'arrivée prévue
 - c. Longueur, tirant d'eau et type de navire
 - d. Nombre de membres d'équipage et de passagers
 - e. Durée et raison de la visite

- 2) Tous les navires doivent obtenir l'autorisation du bureau des douanes de Jersey (Jersey Immigration Office | immigration@gov.je) avant que leur demande de visite ne puisse être autorisée par le service de trafic maritime St Helier VTS.

- 3) Tous les navires doivent soumettre une déclaration sanitaire auprès du service de trafic maritime St Helier VTS avant leur arrivée.

Cet avis reste en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

Captain Bill Sadler
Harbour Master, Jersey Harbours

17 Avril 2020